

## Chambre des Représentants

## Kamer der Volksvertegenwoordigers

30 AVRIL 1945.

### PROPOSITION DE LOI

sur la Nationalisation de l'industrie  
et du commerce d'armes et de munitions.

#### AMENDEMENTS

PRESENTES PAR M. DELFOSSE.

#### ARTICLE PREMIER.

A partir de « la production... » remplacer la fin de l'article par : « s'occupant de la fabrication des armes et des munitions de guerre ».

ART. 2 et suivants.

Remplacer les articles 2 à 6 par le texte ci-dessous :

*Les personnes dépossédées ou lésées par la nationalisation recevront une juste et préalable indemnité.*

*La demande en indemnisation sera introduite par requête adressée au Premier Ministre. Le Conseil des Ministres fixera les indemnités en tenant compte uniquement de la valeur vénale des installations nationalisées au jour de la dépossession. Il ne sera pas tenu compte de la valeur commerciale que pourrait représenter la clientèle.*

*Dans le cas où le demandeur en indemnité n'accepte pas le chiffre fixé par le Conseil, il est procédé à un arbitrage. Un arbitre sera désigné par le Conseil des Ministres et un par le demandeur en indemnité. Ces deux arbitres désigne-*

Voir ?

16 : Proposition de loi.

94 : Amendements.

30 APRIL 1945.

### WETSVOORSTEL

op de Nationalisatie van de wapen-  
en munitienijverheid en handel.

#### AMENDEMENTEN

VOORGESTELD DOOR DEN HEER DELFOSSE.

#### EERSTE ARTIKEL.

Vanaf de woorden, « met de voortbrengst », het slot van het artikel vervangen door wat volgt : « met de vervaardiging van wapens en oorlogsmunitie ».

ART. 2 en volgende.

Artikelen 2 tot 6 vervangen door wat volgt :

*De personen, van hun bezit ontheven of benadeeld door de nationalisatie, ontvangen een billijke en voorafgaande schadeloosstelling.*

*De vraag tot schadeloosstelling geschiedt bij verzoekschrift gericht tot den Eerste-Minister. De Ministerraad stelt de schadeloosstelling vast, uitsluitend met inachtname van de verkoopwaarde van de genationaliseerde inrichtingen op den dag van de ontheffing uit het bezit. Er wordt geen rekening gehouden met de handelswaarde die de cliënteel mocht vertegenwoordigen.*

*Ingeval degene die schadeloosstelling vraagt, het door den Raad vastgesteld cijfer niet aanvaardt, wordt overgegaan tot een scheidsrechterlijke uitspraak. Een scheidsrechter wordt aangeduid door den Ministerraad en een door den-*

Zie :

16 : Wetsvoorstel.

94 : Amendementen.

ront un tiers arbitre avant de commencer leurs travaux. A défaut de se mettre d'accord sur son nom, le tiers arbitre sera désigné par la Cour d'Appel du lieu où se trouve l'entreprise nationalisée. Le rapport des arbitres sera motivé.

Les arbitres seront dispensés d'observer les formes de la procédure.

Leur rapport sera déposé dans les trois mois de la désignation du tiers arbitre. Ce délai pourra être prolongé par le Gouvernement.

ART. 7.

Rédiger comme suit :

A défaut d'accord du demandeur en indemnité, le Gouvernement ne pourra prendre possession de l'entreprise nationalisée qu'après le dépôt de la sentence arbitrale.

ART 8 et 9.

A supprimer.

gene die schadeloosstelling vraagt. Beide scheidsrechters duiden een derden scheidsrechter aan vooraleer hun werkzaamheden aan te vatten. Indien zij het niet eens worden op zijn naam, wordt de derde scheidsrechter aangeduid door het Hof van Beroep van de plaats waar de genationaliseerde inrichting gelegen is. Het verslag van de scheidsrechters wordt met redenen omkleed.

De scheidsrechters zijn niet gebonden door de rechtsvormen.

Hun verslag wordt ingediend binnen drie maanden na de aanduiding van den derden scheidsrechter. Deze termijn kan worden verlengd door de Regeering.

ART. 7.

Doen luiden als volgt :

Ingeval degene die schadeloosstelling vraagt er niet mede instemt, kan de Regeering slechts na de indiening van de scheidsrechterlijke uitspraak bezit nemen van het genationaliseerd bedrijf.

ART. 8 en 9.

Weglaten.

A. DELFOSSE.